Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-109

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2020-109

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the ***Fishery (General) Regulations***, hereby makes the annexed Order varying the close times for fishing for herring in Herring Fishing Area 20 and fishing for mackerel in Mackerel Fishing Area 20.

Issued at Mahone Bay, Nova Scotia this 4th day of September, 2020.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-109

ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR HERRING IN HERRING FISHING AREA 20 AND FISHING FOR MACKEREL IN MACKEREL FISHING AREA 20

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-109.

Variation

2. The close time for fishing for herring, as fixed by section 40 of the ***Atlantic Fishery Regulations, 1985*** and set out in item 20 of Schedule VII thereto, is hereby varied so that no person shall fish for herring by means of gill nets during the close time of **September 6 at 17:00 hours to December 31** in that portion of Herring Fishing Area 20 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

3. The close time for fishing for mackerel, as fixed by Section 46 of the ***Atlantic Fishery Regulations, 1985*** and set out in item 20 of Schedule X thereto, is hereby varied so that no person shall fish for mackerel **(a)** from any vessel less than 19.8 m in overall length using any gear other than mobile gear or **(b)** from any vessel greater than 19.8 m in overall length using any gear other than mobile gear during the close time of **September 6 at 17:00 hours to December 31** in that portion of Mackerel Fishing Area 20 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming into Force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force unless otherwise revoked.

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-109

NOTICE

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that, effective September 6, 2020 at 17:00 hours and until further notice, it is prohibited to fish with fixed gear for herring or mackerel in that portion of Herring Fishing Area 20 and Mackerel Fishing Area 20 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

This variation order is in effect for the conservation and protection of North Atlantic right whales observed in or near the waters affected by the closure.

For more information, please contact a local fishery officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2020-109.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-109

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2020-109

En application du paragraphe 6(1) du ***Règlement de pêche (dispositions générales),*** le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche au hareng dans la zone de pêche du hareng 20 et de la pêche au maquereau dans la zone de pêche du maquereau 20.

Fait à Mahone Bay (Nouvelle-Écosse) le 4 septembre 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-109

ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE POUR LA PÊCHE AU HARENG DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HARENG 20 ET DE LA PÊCHE AU MAQUEREAU DANS LA ZONE DE PÊCHE DU MAQUEREAU 20

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2020-109.

Modification

2. La période de fermeture établie à l'article 40 du ***Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985*** et indiquée à l'article 20 de l'annexe VII de la même est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le hareng pendant la période de fermeture du **6 septembre à 17 h 00 jusqu'au 31 décembre** au moyen de filets maillants dans la partie de la zone de pêche du hareng n° 20 délimitée par une droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

3. La période de fermeture établie à l'article 46 du ***Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985*** et indiquée à l'article 20 de l'annexe X de la même est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le maquereau **(a)** à partir d'un navire de moins de 19.8 m de longueur hors tout à l'aide d'engins autre qu'un engin mobile ou **(b)** à partir d'un bateau de plus de 19.8 m de longueur hors tout à l'aide d'engins autre qu'un engin mobile, pendant la période de fermeture du **6 septembre à 17 h 00 jusqu'au 31 décembre** dans la partie de la zone de pêche du maquereau 20 délimitée par une droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance rentre en vigueur à la date de sa signature et demeurera en vigueur sauf abrogation ultérieure.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes informe par la présente qu'à partir de 17 h 00 le 6 septembre 2020 jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher à l'aide d'un engin fixe pour le maquereau et le hareng dans la partie de la zone de pêche du hareng 20 et de la zone de pêche du maquereau 20 délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 40 00.00	-66 39 39.99
2	44 40 00.00	-66 20 00.00
3	44 19 00.00	-66 20 00.00
4	44 18 00.00	-66 23 00.00
5	44 15 20.03	-66 25 00.00
6	44 29 57.61	-66 46 04.78
7	44 32 00.00	-66 44 00.00
8	44 34 00.00	-66 40 00.00
9	44 36 00.00	-66 39 00.00
10	44 40 00.00	-66 39 39.99

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Cette ordonnance de modification est en vigueur pour la conservation et la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord observées dans ou près des eaux affecté par la fermeture.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2020-109.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes